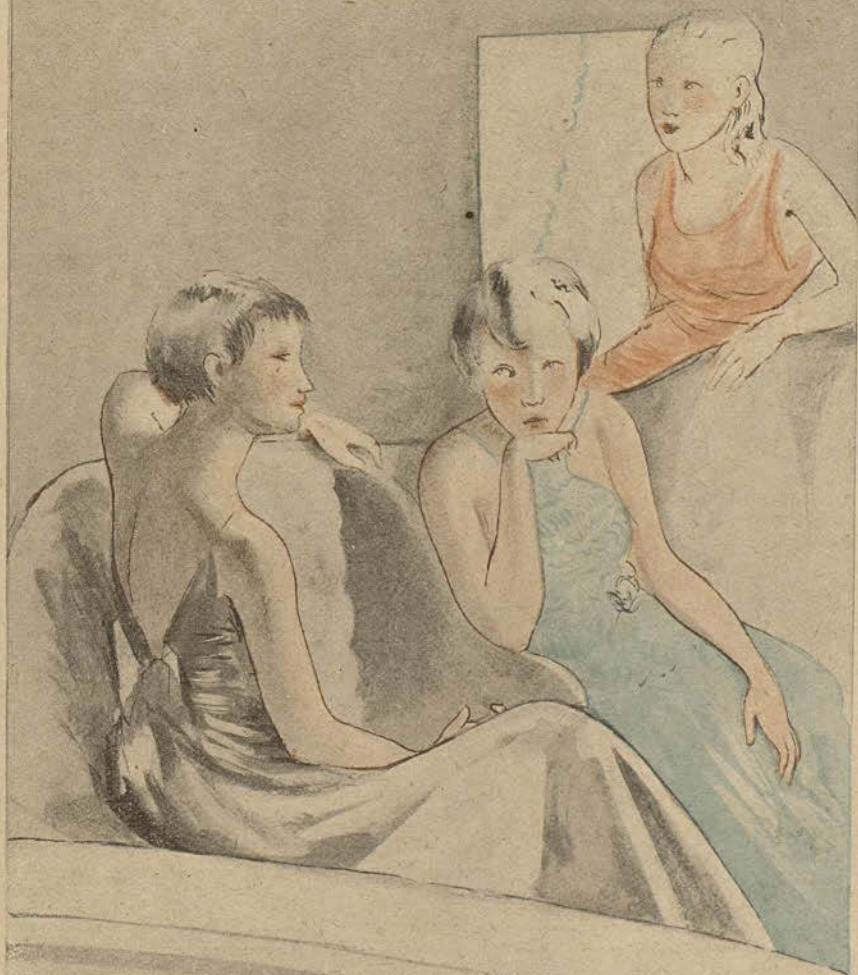


Capmany



GRAN TEATRE DEL LICEU Temporada 1932-1933

A la sortida del Liceu

el lloc més elegant és el

SALÓ DORÉ

de la

GRANJA ROYAL

Dancing amenitzat per

CRAZY BOYS ORCHESTRA

Cerveseria **EUZKADI**

Passeig de Gràcia, xamfrà Casp

Dintre un ambient tranquil i distingit

TOTS ELS PLATS TÍPICS
DE LA
CUINA BASCA I CATALANA

Cerveseria **EUZKADI**

DIUMENGE, 12 FEBRER 1933 - A LES 5 TARDA

6.^a de propietat i abonament a tardes

Penúltima sortida del cèlebre tenor

MIQUEL FLETA

2.^a representació de la comèdia lírica, en 3 actes i 4 quadros, llibre de Frederic
Romero i Guillem Fernàndez Shaw, música d'AMADEU VIVES

DOÑA FRANCISQUITA

REPARTIMENT

Doña Francisquita
Cecília GUBERT

La Beltrana
Selica PEREZ CARPIO 2

Cardona
Antoni PALACIOS *Fernando*

Don Matias
Pau GORGE

MIQUEL FLETA

CAFE - BAR A LA PLANTA BAIXA

COMBUSTIBLE
"PANTERA"

Para Calefacción y
Cocinas Económicas



VENTA
EXCLUSIVA

Compañía
General
de Carbones SA

VIA LAYETANA 19 Pral.
TELEFONO 11484

Admirablement cantades per

MIQUEL FLETA
ANTONI CORTIS
TINO FOLGAR

etc., en els discos de

La Voz de su Amo

trobarà reproduïdes les més
belles pàgines musicals de
la preciosa obra del
Mestre VIVES



*Sol·liciteu-los als esta-
bliments distribuïdors de*

La Voz de



su Amo

Doña Francisca, Carme Llanos; Irene la del Pinto, Encarna Alegre; Lorenzo, Manuel G. Samper; El Liberal, Manuel Lopetegui; El capellà, Santiago Lorca; Juan Andrés, Francesc Sanz; Un torero, Josep Grau; La buhonera, Adela Gummà; Una mamà, Elena Lucci; Un milicià, J. Bastons.

Romàntics, disfresses, rondalla, banda de guitarres i bandúrries,
cor general i de ball

Primera ballarina: Alicia CALADO
Mestre director: Antoni CAPDEVILA
Direcció escènica: Lluís CALVO
Mestressa de ball: P. PAMIAS

Dimarts, 14: ESTRENA de l'òpera del mestre JOAN MANEN
N E R Ó

Principals intèrprets: Pilar NOGUERO, Angel ROSSINI, Amador FAMADAS,
Ricard FUSTER, Baltasar LARA, Joaquim ALSINA
Dirigirà l'orquestra l'autor, Mestre MANEN
Direcció escènica: AMBROSI CARRION
Decorat nou de Salvador Alarma

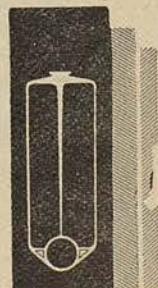
Pròximament:

MANON: Per Mlle. BERTHRAND, MM. BOURDINO, VIGNEAU i LAFONT
SAMSO I DALILA: Per Mlle. POPOVA, MM. GEORGES THILL, VIGNEAU
i LAFONT

Mestre Director, Georges RAZIGADE

PASSEIG DE GRACIA, 47 : URALITA, S. A. : PASSEIG DE GRACIA, 90

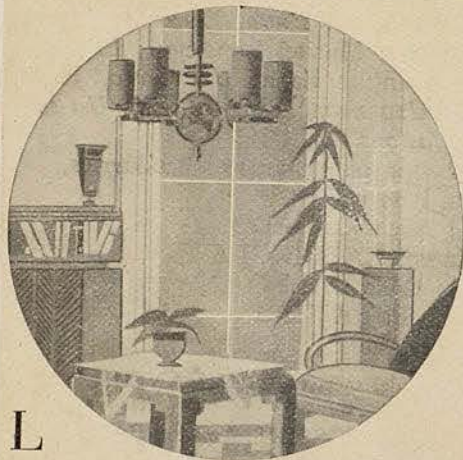
NUEVO SISTEMA
PATENTADO
SUAVEZ ABSOLUTA
GRAN RENDIMIENTO



J. VILLALTA ASENCIO

FABRICA Y REPARACION DE RADIADORES/
PARA AUTO/ Y AVIONES/

AVENIDA 14 ABRIL 263 - TELEFONO. 76020 - BARCELONA



R.
ABELLÓ

L
L
U
M
I
N
O
T
E
C
N
I
A

LAMPARES DE TOTS ELS ESTILS

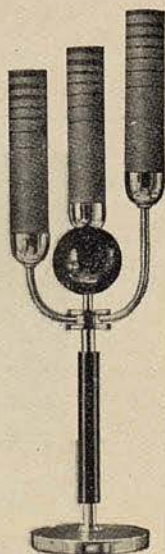
Bronzos de qualitat

Decoració moderna

PREUS ÚNICS

CASA CENTRAL:
CORTS CATALANES, 591
(al costat del Coliseum)

SUCURSALS:
LA CASA DE LES LAMPARES
Ronda Sant Antoni, 48 - Ronda Sant Pau, 58



ARGUMENT

ACTE PRIMER

Una plaça típica de Madrid. A la dreta una església, a l'esquerra una cantonada de la casa de Doña Francisquita i al fons una taverna.

Passen uns venedors ambulants cridant llur mercaderia. Travessen la plaça els joves estudiants Fernando i Cardona. En sortir per un altre carrer Aurora "La Eltrana" es mofa de Fernando que se li adreça, el qual està bojament enamorat d'ella. Això és presenciat des de la porta de l'església per Francisquita, que surt de missa amb la seva mare Doña Francisca.

Francisquita estima a Fernando quietament, i un cop Aurora se n'ha anat, s'adreça a casa seva, però, en passar, deixa caure un mocador de puntes que Fernando arreplega i li ofereix. Francisquita, per tal de poder entaular conversació amb l'home que estima, expressa llurs dubtes sobre si aquell mocador és seu o no n'és. Amb tot, l'agafa i entra a casa seva, per a tornar a sortir de seguida i reanudar la plàtica, fins que la seva mare surt a cercar-la.

Fernando i Cardona resten sols. Aleshores Cardona li diu al seu amic que hauria de desistir de llurs pretensions amb Aurora i fixar-se amb Francisquita.

Els dos amics se'n van per la dreta i tot seguit surt Francisquita portant un cistellet amb coquetes.

No triga gaire a sortir Doña Francisca, la qual renya a la seva filla per si ha flirtejat amb Fernando. Apareix a la plaça Don Matias, pare de Fernando i home d'uns cinquanta anys. Doña Francisca li diu, en adonar-se de la seva presència, que fa dies que volta per la plaça i qui sap si ho fa per a parlar-li de casori. S'acosta Don Matias, i, en efecte, engega una declaració d'amor, però aquesta declaració amorosa deixa entreveure que a qui ell pretén no és a la mare, sinó a la filla. Doña Francisca, en oir-lo, es mig desvaneix i la seva filla fingeix que molt li agrada la proposició. Doña Francisca desapareix indignadíssima.

Cafès del Brasil per tota Espanya

*Exigiu els
Cafès del Brasil*



*Són els més
fins i aromàtics*

CASAS BRASIL (Braçafè)



E. TAPIAS

Coiffeur pour dames

Señora:

Su indecisión ante la elección de un famoso peluquero, debe cesar.

La Maison E. TAPIAS le brinda el servicio más pulcro y refinado que pueda imaginarse. Sus éxitos al obtener los primeros premios en los diferentes concursos internacionales celebrados en París, Londres y Berlín en postizos, tinturas, etc., etc.

En la Perfumería encontrará gran selección en todas clases de Perfumes nacionales y extranjeros y todos los productos de los «Soins de Beauté Femme Moderne».

Visite a

E. TAPIAS

CLARIS, 26

TELEFONO 10327

INSTALACION PRINCIPESCA
PRECIOS CORRIENTES

ON PARLE FRANÇAIS :: ENGLISH SPOKEN

Aleshores Francisquita, misteriosament, assabenta a Don Matías, que hi ha un jove que la persegueix. Don Matías li prega que li digui el nom de llur rival i Francisquita li contesta que és el seu fill Fernando. Don Matías se'n va indignat i ella entra a casa seva rient-se de la seva estratagema.

Surten Aurora "la Beltrana", Lorenzo Pérez el seu amant, Irene, i Juan Andrés. Hi ha una breu escena de gelosia de Lorenzo. Un cop solas Aurora i Irene, apareixen, a la porta de l'església, Cardona i Fernando. El primer proposa al seu amic a fer enfadar Aurora amb una gelosia per certa dona imaginària. Com que Fernando no accepta la proposició, és el mateix Cardona qui ho fa.

Les dones se n'han anat a la casa de refrescos i surt Don Matías, el qual sent les paraules amb què Fernando diu que està foll per aquella dona. El pare creu que el seu fill es refereix a Francisquita, menyspreant la seva conducta i fent-li avinent que qui es va a casar amb aquella dona no és altre que ell mateix. Fernando i Cardona resten astorats i deixen a la futura del vell com un edefesi, per coqueta i dona de poc juí.

Don Matías, engelosit, entra a casa de Francisquita, mentre els dos estudiants se'n van cap a l'església. Però, tot seguit, s'oïen les alegres guitarres i bandúrries dels estudiants, que van acostant-se, i Fernando i Cardona van a rebre'ls.

Es presenta un grup d'estudiants que vénen al casament d'un company, amb el nuvi i el padrí al davant. Surten les modistes, amb la núvia i la padrina, les quals són rebudes amb fortes aclamacions per tots els estudiants. Una vegada reunits, Fernando i Cardona, com a present de boda, els dediquen un cant de primavera que és corejat per modistes i estudiants.

En entrar a l'església els del casament, Don Matías surt de casa de Francisquita, torbat i descontent, i s'enfronta amb Fernando i Cardona, reprotxant-los la burla que li han fet i contant-los la rebuda que ha tingut a casa la seva promesa en acusar-la, anant-se iradament.

Aleshores, Cardona diu a Fernando que comença veure-hi clar: Francisquita estima Fernando, i tota aquesta història de què la pretén i galanteja és un avís per tal que així ho faci ell, i amb això crida a Francisquita, encara que Fernando, sempre tímid, no ho vulgui.

**ASCENSORS
CALEFACCIONS
VENTILACIONS**

F. FUSTER-FABRA

CLARIS, 28

BARCELONA

Ha instal·lat l'ASCENSOR que funciona en aquest Gran Teatre

SUCURSAL DE VENTA:
BARCELONA
CORTES CATALANAS, 631
TELÉFONO 15020

SUCURSAL DE VENTA
M A D R I D
CALLE SAGASTA, 18
TELÉFONO 35431

ALFONOMBRA

TAPICES
VIDAL SA.
V

GANZLER

REBEA

Avda. Portal
de l'Angel, 4
Telèfon 14271

Graduació Oftalmo-
gràfica de la vista

El sistema de la
màxima precisió

FOTOGRAFIA - FONO-RADIO

Instal·lació definitiva al mateix edifici

Com que aquest darrer no diu ni una paraula, Cardona, en nom seu, li engiva una col·lecció de "piropos". Francisquita, emocionada, tampoc se li acut cap resposta, i és el mateix Cardona el que també contesta per ella, fins que arriba a aconseguir que Fernando s'engegui. Però per comptes de continuar, el que fa no és altra cosa que disculpar-se i afirmar que ell no li ha escrit cap lletra ni mai no s'ha fixat en ella.

Aleshores, Francisquita li contesta que hi haurà hagut, doncs, algú, que haurà inventat tot això, imitant un conte que és, si més no, la historieta de llurs relacions amb Don Matias.

En acabar-se la falla, Doña Francisca crida a la seva filla des de dins. S'auen les guitarres i bandúrries d'una tuna carnavalesca, que surt en escena. Diverses disfresses l'enrotllen.

Apareix Lorenzo Pérez amb Joan Andrés. Porten la calessa per Aurora. Surt aquesta, puja al vehicle i esguarda Fernando amb intenció.

Francisquita, a la porta de casa seva, observa l'escena i expressa llur propòsit de vèncer la seva rival. Es posa en marxa la calessa d'Aurora. Apareixen a la porta de l'església els del casament, toquen les campanes, les guitarres i bandúrries i ressona la veu de tots.

ACTE SEGON

Als encontorns del Canal, el Dimecres de Cendra per la tarda. A l'esquerra hi ha un "merendero", a la dreta una altra casa on es lloguen vestits de disfressar, segons diu un rètol grosser. Al fons es veu Madrid.

Apareixen en escena diversos grups de disfresses i passejants. Dins el "merendero" se sent la veu d'Aurora. Després d'alguns petits incidents de la festa popular, se sent estrèpit de la "Cofradia de la Bulla", que canten.

Tothom se'n va darrera dels Bulla creuant-se amb Cardona que ve amb un magnífic vestit de disfressar per a dona.

Apareixen Fernando que va cercant Aurora d'una banda a l'altra. Cardona li diu que deixi aquesta dona i es dediqui a Francisquita.

Amb tot, a Fernando ja li va agradant la promesa del seu pare. Francisquita ha tramat que Fernando se'n vagi de Madrid, però que abans s'acomiadi de la seva futura mare, i Don Matias ha citat llur fill al prat del Canal per tal acomiadament. Tot això Cardona ho recorda a Fernando.

Quan se'n van per anar els dos amics, Fernando veu a Francisquita que s'apropa. Cardona amb el pretext de què no el vegi amb aquesta roba se'n va. Fernando,

Què diuen els ocells?

Un llibre de JACINT VERDAGUER

Amb il·lustracions de R. CAMPMANY

DEMANEU-LO

Porcellanes
Richard-Ginori, Copenhague

Cristalls d'Orrefors

Plateria, etc.

PASSEIG DE GRACIA, 90

ESTABLIMENTS URALITA

Porcellanes, Vidres,
Bisuteria, etc.

DANA

PASSEIG DE GRACIA, 47

es, un sentit duo, declara el seu amor a la xicota; però aquesta només es limita a dir-li que l'estimarà com a fill, tota vegada que és promesa en paraula de matrimoni amb Don Matias, però Fernando insisteix i, per fi, els dos queden citats al mateix lloc, anant-se simultàniament Francisquita per la dreta i Fernando pel "merendero".

Surt Cardona del "merendero", el qual anima al seu amic, dient-li que la conquesta de Francisquita és un fet. Per la dreta arriben, molt fatigats, Doña Francisca i Don Matias amb Francisquita, que fa veure que s'ha perdut i acaba de trobar-los. Els vells volen descansar, però la xicota diu que s'ha de seguir avant per tal de trobar Fernando, ja que aquest no vol anar-se'n de Madrid, i és precis que se'n vagi, ja que constitueix un perill.

Tots tres se'n van per l'esquerra. Pel cantó contrari surten Cardona i Fernando, però aquest no escolta les indicacions del seu amic perquè vagin a aconseguir-les, perquè sent cantar Aurora dins del "merendero". Cardona se'n va, i Fernando, sol, manifesta llur incertesa sobre quin dels dos afectes vencerà el seu esperit.

Torna Cardona i vol emportar-se Fernando, perquè sent que surt Aurora, la qual es presenta a escena amb Irene. En veure a Fernando amb una dona resta observant i, en oir que Cardona, amb veu de disfressa passa per amant de Fernando, va excitant, cada vegada més, fins que s'acara a la seva rival, li diu diverses frases iròniques i al final van a bufetades amb ella, la qual fuig per a no ésser descoberta.

Resten sols Fernando i Aurora. En Aurora, apareix la dona indòmita que sent la gelosia i la passió amb gran intensitat, i amb les frases més insinuants, procura atreure's de nou a Fernando.

Finalment se'n va, menyspreant-la definitivament.

Surt Cardona, ja amb trajecte d'home, i observa la displicència d'Aurora, pel que endevina l'efecte que li ha fet l'escena amb Fernando, es complau a carregar més la mofa, a la qual respon Aurora en el mateix to i se'n va al "merendero".

Entren en escena Francisquita, Doña Francisca i Don Matias, la primera molt contenta en veure a Cardona, perquè comprèn que Fernando no deu ésser gaire lluny. Don Matias consent que Fernando s'acomodi de Francisquita, que fingeix un desvanciment en braços de l'estudiant. Don Matias corre a cercar remei, mentre els dos joves s'abracen dissimuladament. En tornar Don Matias, surten amb ell Aurora, Irene i El Liberal. Passat el desvanciment fingit, entren en escena Lorenza, Juan Andrés i acudeix molta gent al ball que es prepara, anunciat a so de guitarres i bandúrries. Aurora no vol ballar més que la "mazurca", l'únic ball que no sap ballar Lorenzo. Aurora afirma que algú la ballarà amb ella i, amb un got a la mà, fa la crida, que el que vulgui ballar amb ella que begui amb aquell got, si algun home s'hi atreveix.

Francisquita comprèn que amb qui vol ballar La Beltrana és amb Fernando; es lamenta que no hi hagi un valent que vulgui guanyar el premi. Fernando fa acció de surtir, però Don Matias l'aparta i beu amb el got que li ofereix Aurora. Lorenzo s'abraona a Don Matias, però aquest, que encara és vigorós, li agafa les mans i el fa caure a terra. Cavaller generós, no obstant, encara li dona un consell i es posa a ballar amb Aurora. L'imiten altres parelles, entre elles Francisquita i Fernando, que en veure'ls Don Matias, els vol separar, però Aurora el reté i continua tothom ballant, amb gran indignació de Don Matias.

MODES

BADIA

Corts Catalanes, 652, 1.^a

(ascensor)

Telèfon 11625

ACTE TERCER

Quadro primer

El carrer de la casa de Don Matias.

Són les nou de la nit.

S'ouen en el nocturn, murmuris de gent i l'eco d'un ball pròxim.

Unes parelles d'enamorats, que es presenten a escena, es diuen paraules d'amor. Darrera de la reixa es veu Don Matias, que discuteix amb el seu fill.

Apareixen Francisquita i Doña Francisca. Don Matias surt tot content perquè es creu que el vénen a cercar per anar al ball; però Francisquita, que ja la té pensada, li diu que no hi poden anar perquè, segons una carta que li ha escrit Fernando, vol anar-hi. El convenç de què el renyi; diu que Fernando protesta, puix que ell de qui està enamorat és de Doña Francisca i no de Francisquita. Es clar, la mare, que no somia més que en el casori, li produeix immillorable efecte i decideix anar al ball amb la seva filla, i se'n van.

Apareix Cardona, que ve a cercar Fernando. Aquest surt de casa seva, tot estranyat que Francisquita hagi dit al seu pare que li ha escrit una carta. Cardona, que és un viu, li diu que, sempre que es queixa Francisquita, és perquè vol que faci precisament allò que no ha fet, i que el que han de fer és anar al ball. Fa mutis Fernando. Cardona, que es queda sol, en veure venir Aurora, a la que coneix de lluny, dialoga amb ella bo i fent-li creure que Fernando se n'ha anat cap avall, junt amb Encarnacion. Aurora comprèn que Cardona està enamorat d'ella.

En anar-se'n Cardona, surten Irene i Lorenzo. Aurora aprofita l'escena de gelosia de Lorenzo per a deixar acabades les seves relacions. I se'n va Irene.

Lorenzo truca a casa de Fernando. Surt a la finestra Don Matias. Lorenzo diu que ja trobarà a Fernando al ball de "Cuchilleros" i que es veuran les cares. Don Matias el reta que l'esperí, però Lorenzo se'n va.

CHASSAIGNE FRERES

EL

NOU

1/4

DE

CUA

que cap a tot arreu



Exposició: CLARIS, 43 - Telèfon 16086

PILAS HELLESENS
LAS MEJORES DEL MUNDO

BATERIAS PARA PLACA, REJILLA
Y FILAMENTO, Y DE TODOS LOS
VOLTAJES PARA RADIO

BATERIAS ESPECIALES DE GRAN
CAPACIDAD PARA EQUIPOS DE
CINE SONORO

Exigida siempre la
marca de garantía
"HELLESENS"

De venta en todos
los buenos estableci-
mientos del ramo.

Representantes para España: SOBRINOS de R. PRADO
Paseo de la Castellana, 12 - MADRID
Teléfono: 1791 - BARCELONA

Quadro segon

Pati d'una casa vella de Madrid, on es celebra el ball. En el pati, en el corredor i a l'escala apareix un conjunt de figures típiques. En mig d'elles, Aurora, Fernando i Cardona.

Ferando està inquiet perquè no ve Francisquita. El que arriba és Lorenzo amb ganes de buscar raons. Cardona li explica que Fernando no està enamorat d'Aurora, i com que arriba Francisquita amb la seva mare, i aquesta s'adreça a Fernando i s'hi abraça; Lorenzo, que ho veu, es queda convençut.

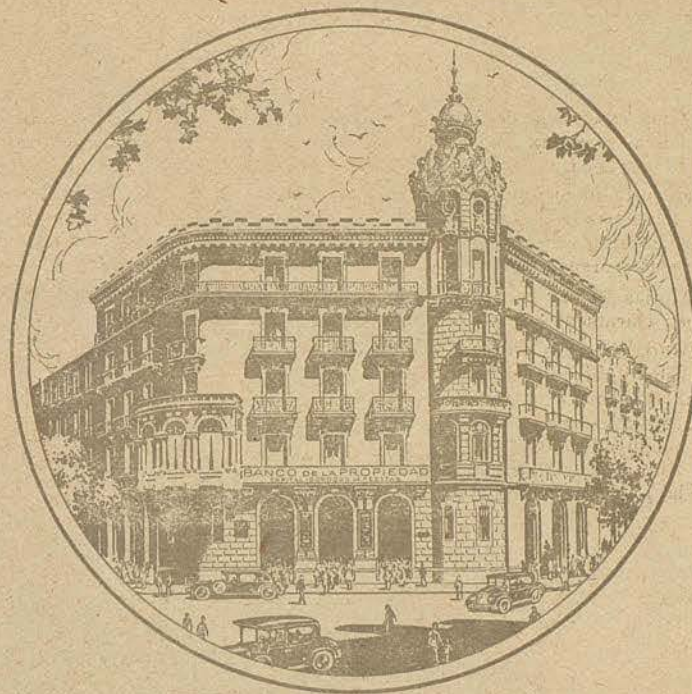
Don Matias ve per a fer cara a Lorenzo, el qual li demana perdó, puix que ho ha vist ben clarament que ha fet un mal paper i li explica el que ha vist.

Don Matias increpa a Doña Francisca per haver anat al ball sabent que li anava el seu fill, al qui li respon ella, que a qui estima és a ella i no a la seva filla i, per tant, li demana el seu consentiment per a casar-s'hi. Don Matias s'hi oposa, dient que podia ésser la seva mare. Aprofita esta frase Cardona per a recomanar-li que s'apliqui el conte. Don Matias hi veu clar i perdona a Fernando i a Francisquita. Aurora i Cardona es donen cita per a l'endemà, i tots junts entonen un càntic a la joventut que venç.



Dibuix de P. Pruna

M A I S O N E . T A P I A S



B.P.

Banco de la Propiedad

Administració de finques - Préstecs amb
garantia de lloguers - Compra
Venda - Hipoteques - Comptes
corrents - Valors
i Cupons - Crè-
dit i Obres

OFICINAS A L'EDIFICI DE LA SEVA PROPIETAT:

Ronda de Sant Pere - Girona, núm. 2 / Telèfon 51450



POLVOS
MADERAS
DE
ORIENTE



MYRURGIA

42056-6

Imprenta - Mallorca - 110

UWB

Universitat Autònoma de Barcelona